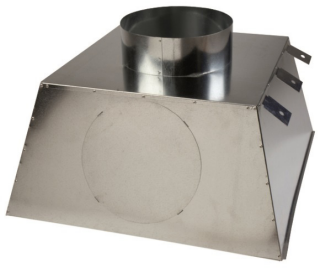
AIRZONE



Difusión no motorizada · Non-motorised diffusion
Difusão não motorizada · Diffusion non motorisée
Diffusione non motorizzata · Nicht-motorisierte Diffusion

ES EN PT FR IT DE

PLExROT

ES PLENUM DIFUSOR ROTACIONAL

Plenum sin aislar PLEROT o aislado PLEAROT para la colocación de difusores. Diseñado para su instalación en techos continuos o modulares en red de conductos para sistemas de aire acondicionado, calefacción y ventilación, favoreciendo la conexión de las unidades terminales a conducto flexible circular.

Disponible para embocadura frontal (F) o lateral (L).
Compatible con difusores DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC y rejillas RTE y RRET.

FR PLÉNUM POUR DIFFUSEUR ROTATIF

Plénum non isolé PLEROT ou isolé PLEAROT pour la pose de diffuseurs. Conçu pour être installé sur des plafonds continus ou modulaires dans un réseau de gaines de système d'air conditionné, de chauffage et de ventilation. Il permet la connexion des unités terminales à gaine flexible circulaire.

Disponible pour embouchure frontale (F) ou latérale (L).

Compatible avec les diffuseurs DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC, RTE et RRET.

EN PLENUM FOR SWIRL DIFFUSER

PLEROT uninsulated plenum or PLEAROT insulated plenum for the fitting of diffusers. Designed for installation in continuous or modular ceilings in ductwork for air conditioning, heating and ventilation systems, facilitating the connection of head units to a circular flexible duct.

Available for front (F) or lateral (L) inlets.
Compatible with the following diffusers: DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC, RTE and RRET.

IT PLENUM PER DIFFUSORE ROTAZIONALE

Plenum non isolato PLEROT o isolato PLEAROT per la collocazione di diffusori. Progettato per installazioni in controsoffitti o controsoffitti modulari ispezionabili in rete di condotti di sistemi di aria condizionata, riscaldamento e ventilazione, per favorire il collegamento delle unità terminali a condotto flessibile circolare.

Disponibile per imboccatura frontale (F) o laterale (L).

Compatibile con i diffusori DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC,RTE e RRET.

PT PLENO DIFUSOR ROTACIONAL

Pleno sem isolamento PLEROT ou isolado PLEAROT para a instalação de difusores. Projetado para instalação em tetos contínuos ou modulares em rede de condutas para sistemas de ar condicionado, aquecimento e ventilação, favorecendo a ligação das unidades terminais a uma conduta flexível circular.

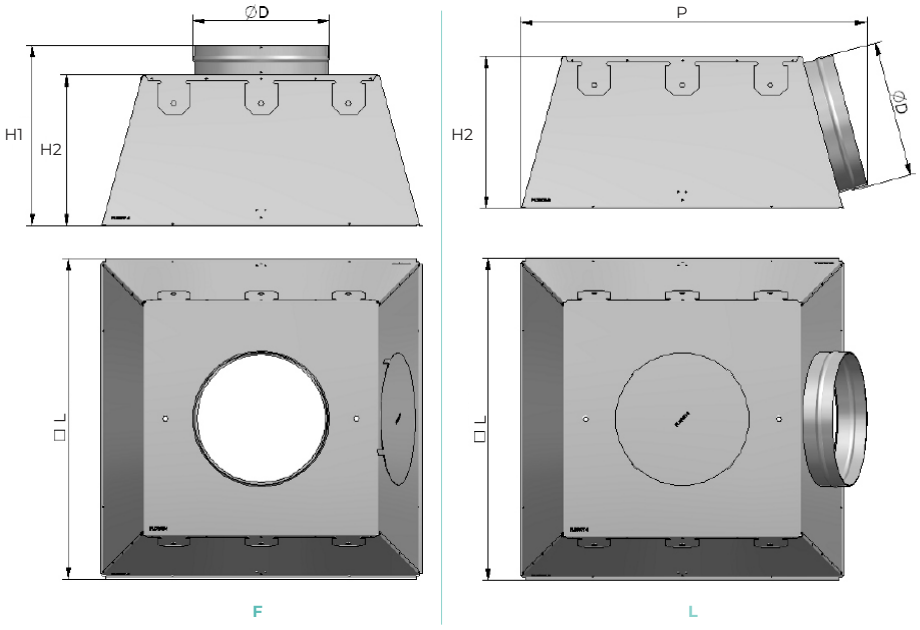
Disponível para embocadura frontal (F) ou lateral (L).
Compatible con difusores DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC, RTE e RRET.

DE PLENUM FÜR DRALLAUSLÄSSE

Ungedämmtes Plenum PLEROT oder gedämmtes Plenum PLEAROT für die Installation von Luftauslässen. Vorgesehen für den Einbau in durchgehende oder Moduldecken für Luftkanalnetze von Klima-, Heizungs- und Lüftungsanlagen zum Anschluss von Luftauslässen über flexible Rundkanäle.

Lieferbar mit vorderem (F) oder seitlichem (L) Anschlussstutzen.

Passend zu den Luftauslässen DRPL, DRPT, DCPL, DCPI, DRTC, DRPC, RTE und RRET.



PLExROT [X]

- **-** : L = 595 x 595 mm
- **5** : L = 495 x 495 mm
- **4** : L = 395 x 395 mm
- **3** : L = 295 x 295 mm

- **A** : Plenum aislado / Insulated plenum / Pleno isolado / Plénum isolé / Plenum isolato / Gedämmtes Plenum

EJ. PLEAROT

- *PLEAROT de 595 x 595 mm*
- *PLEAROT 595 x 595 mm*
- *PLEAROT 595 x 595 mm*
- *PLEAROT 595 x 595 mm*
- *PLEAROT 595 x 595 mm*
- *PLEAROT 595 x 595 mm*

(ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR)ACCESSOIRES COMPATIBLES (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

- TFxx

(ES) DIMENSIONES / (EN) DIMENSIONS / (PT) DIMENSÕES (FR) DIMENSIONES / (IT) DIMENSIONI / (DE) ABMESSUNGEN

N	L (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	P (mm)	Ø (mm)
-	595	333	278	530	250
200	595	333	278	530	200
200 SL	595	-	225	523	200
5	495	277.8	222	528.5	200
4	395	277.8	222	428.5	200
3	295	240.8	185	327	150

ES INSTALACIÓN

A En techo continuo

1. Fije el puente de montaje al plenum mediante tornillos.
2. Fije el plenum al techo, por ejemplo, mediante dos varillas roscadas antes de montar el techo continuo. Una vez colocado el techo continuo, desde el interior del plenum, y actuando sobre las tuercas, se regula la altura del plenum hasta que se asiente sobre el techo.
   Monte la placa del difusor rotacional mediante el roscado del tornillo al puente del plenum.

B En techo modular

Coloque el difusor sobre la perfilería de techo.
Fije el plenum al techo, por ejemplo, mediante dos varillas roscadas antes de montar el techo continuo. Una vez colocado el techo continuo, desde el interior del plenum, y actuando sobre las tuercas, se regula la altura del plenum hasta que se asiente sobre el difusor.

En caso de disponer de compuerta, introduzca la embocadura hasta que quede fijada por el ranurado.

EN INSTALLATION

A In continuous ceilings:

1. Fix the assembly bridge to the plenum using screws.
2. Fix the plenum to the ceiling, for example, using two threaded rods before assembling the continuous ceiling. Once the continuous ceiling has been installed, the height of the plenum is adjusted from the inside by means of the nuts until it rests on the ceiling. Mount the swirl diffuser plate by fixing the screw to the plenum bridge.

B In modular ceilings:

Place the diffuser on the ceiling grid.
Fix the plenum to the ceiling, for example, using two threaded rods before assembling the modular ceiling. Once the modular ceiling has been installed, the height of the plenum is adjusted from the inside by means of the nuts until it sits on the diffuser.

In the case of having a damper, insert it until it is fixed by the slot.

PT INSTALAÇÃO

A Em teto contínuo

1. Fixe a ponte de montagem ao pleno com parafusos.
2. Fixe o pleno ao teto utilizando, por exemplo, duas hastes rosqueadas antes de montar o teto contínuo. Quando o teto contínuo tiver sido posicionado, a altura do pleno deve ser regulada a partir de seu interior, através do ajuste das porcas, até assentar-se sobre o teto. Monte a placa do difusor rotacional aparafusando o parafuso à ponte do pleno.

B Em teto modular

Coloque o difusor sobre o perfil do teto.
Fixe o pleno ao teto utilizando, por exemplo, duas hastes rosqueadas antes de montar o teto modular. Quando o teto modular tiver sido posicionado, a altura do pleno deve ser regulada a partir de seu interior, através do ajuste das porcas, até assentar-se sobre o difusor.

Se tiver um conduto, introduza-o até que seja fixado na ranhura.

FR INSTALLATION

A Sur plafond continu

1. Fixez le pont de montage au plénum à l'aide de vis.
2. Fixez le plénum au plafond, par exemple, à l'aide de deux tiges filetées, avant le montage du plafond continu. Une fois le plafond continu installé, réglez la hauteur du plénum depuis l'intérieur de celui-ci, en jouant sur les écrous, jusqu'à ce qu'il reste posé sur le plafond. Montez la plaque du diffuseur rotatif en serrant la vis sur le pont du plénum.

B Sur plafond modulaire

Placez le diffuseur sur l'ossature du plafond.
Fixez le plénum au plafond, par exemple, à l'aide de deux tiges filetées, avant le montage du plafond modulaire. Une fois le plafond modulaire installé, réglez la hauteur du plénum depuis l'intérieur de celui-ci, en jouant sur les écrous, jusqu'à ce qu'il reste posé sur le diffuseur.

Si vous avez un registre, insérez-le jusqu'à ce qu'il soit fixé dans la rainure.

IT INSTALLAZIONE

A Su controsoffitto

1. Fissare il ponte di montaggio al plenum con le viti.
2. Fissare il plenum al soffitto, ad esempio, utilizzando due viti prigioniere prima di montare il controsoffitto. Una volta collocato il controsoffitto, dall'interno del plenum e agendo sui dadi, regolare l'altezza del plenum fino a quando non si colloca correttamente sul soffitto. Montare il pannello del diffusore rotazionale avvitando la vite al ponte del plenum.

B Su controsoffitto modulare ispezionabile

Collocare il diffusore sui profilati del soffitto.
Fissare il plenum al soffitto, ad esempio, utilizzando due viti prigioniere prima di montare il controsoffitto modulare ispezionabile. Una volta collocato il controsoffitto modulare ispezionabile, dall'interno del plenum e agendo sui dadi, regolare l'altezza del plenum fino a quando non si colloca correttamente sul diffusore.

Se avete un serranda, inseritelo fino a quando non è fissato nella fessura.

DE INSTALLATION

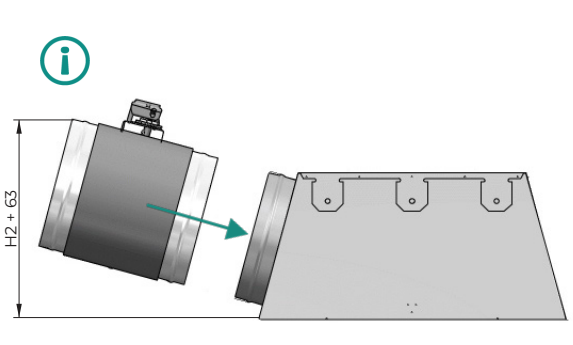
A Durchgehende Decke:

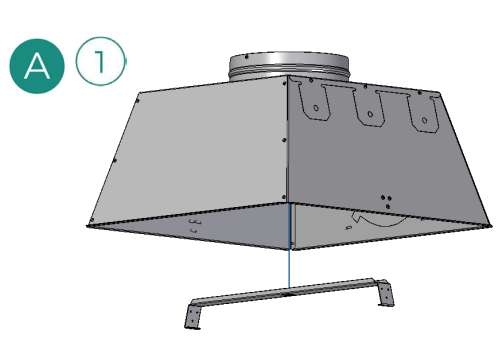
1. Befestigen Sie den Montagesteg mit Schrauben am Plenum.
2. Befestigen Sie das Plenum an der Decke, z. B. mit zwei Gewindestangen, bevor Sie die durchgehende Decke einbauen. Nach Einbau der durchgehenden Decke wird die Einbauhöhe des Plenums von Innen über die Muttern eingestellt, bis es an der Decke anliegt. Montieren Sie die Drallauslassplatte durch Eindrehen der Schraube am Plenumsteg.

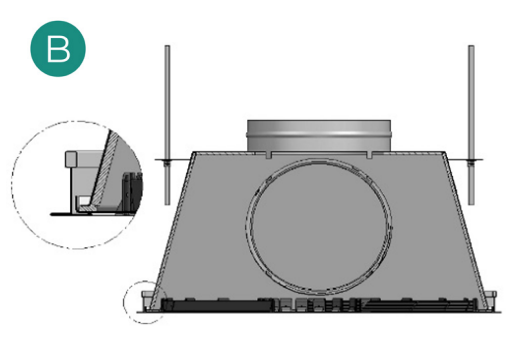
B Moduldecke:

Setzen Sie den Luftauslass auf das Deckenprofil.
Befestigen Sie das Plenum an der Decke, z. B. mit zwei Gewindestangen, bevor Sie die Moduldecke einbauen. Nach Einbau der Moduldecke wird die Einbauhöhe des Plenums von innen über die Muttern eingestellt, bis es am Luftauslass anliegt.

Wenn ein Dämpfer vorhanden ist, setzen Sie das Mundstück ein, bis es durch die Rille fixiert ist.







AIRZONE

Declaración de prestaciones · Declaration of Performance
Declaração de Desempenho · Déclaration de Performance
Dichiarazione di Prestazione · Leistungserklärung

ES EN PT FR IT DE

(ES) REPRESENTANTE AUTORIZADO
No aplica.

SISTEMA DE EVALUACIÓN VERIFICACIÓN DE LA CONSTANCIA DE LAS PRESTACIONES
Sistema 4.

(EN) AUTHORIZED REPRESENTATIVE
Not applicable.

PERFORMANCE STATEMENT EVALUATION AND VERIFICATION SYSTEM
System 4.

(PT) REPRESENTANTE AUTORIZADO
Não aplicável.

SISTEMA DE AVALIAÇÃO E VERIFICAÇÃO DA DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO
Sistema 4.

(FR) REPRÉSENTANT AUTORISÉ
Non applicable.

SYSTÈME D'ÉVALUATION ET DE VÉRIFICATION DE LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE
Système 4.

(IT) RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO
Not applicable.

SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLE PRESTAZIONI DICHIARATE
Sistema 4.

(DE) BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER
Nicht zutreffend.

SYSTEM ZUR BEWERTUNG UND ÜBERPRÜFUNG DER LEISTUNGSERKLÄRUNG
System 4.

(ES) NORMAS ARMONIZADAS / (EN) HARMONIZED STANDARDS/ (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (FR) NORMES HARMONISÉES / (IT) NORME ARMONIZZATE/ (PT) NORMAS HARMONIZADAS / (DE) HARMONISIERTE NORMEN

(ES) Elemento / (EN) Element / (PT) Elemento / (FR) Élement / (IT) Elemento / (DE) Element	(ES) Norma / (EN) Norm / (PT) Norma / (FR) Norme / (IT) Norma / (DE) Norm
(ES) Difusión no motorizada (EN) Non-motorized diffusion (FR) Diffusion non motorisée (IT) Diffusione non motorizzata (PT) Difusão não motorizada (DE) Nicht motorisierte Verbreitung	• EN 12238:2001
	• EN 15726:2011
	• ISO 5219:1989

ES Las prestaciones del producto previamente indicadas cumplen con las prestaciones declaradas. Esta declaración de prestaciones se emite en cumplimiento con la normativa (EU) no. 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

EN The product's performance as previously indicated complies with the declared performance. This Declaration of Performance is issued in compliance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer.

PT As prestações do produto anteriormente indicadas estão em conformidade com as prestações declaradas. Esta Declaração de Desempenho é emitida em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

FR Les performances du produit telles qu'indiquées précédemment sont conformes aux performances déclarées. Cette Déclaration de Performance est émise conformément au Règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant.

IT Le prestazioni del prodotto precedentemente indicate sono conformi alle prestazioni dichiarate. Questa Dichiarazione di Prestazione viene emessa in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

DE Die zuvor angegebenen Leistungen des Produkts entsprechen den deklarierten Leistungen. Diese Leistungserklärung wird gemäß Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Corporación Emprearial Altra, S.L.
Parque Tecnológico de Andalucía C/Marie Curie, 21 · 29590 Málaga

Antonio Jesús Mediato Martínez
CEO
09/10/2023